Hiroshima A-Bomb Mother Writing Testimony On Sufferings

HIROSHIMA.—Time is a great healer of human [illegible]. The passage of 23 years since the [illegible] War shrouded tragic memories of [illegible] mist of oblivion even for those who ex[illegible] grand catastrophe.

A [illegible] mother, who suffered from the world's [illegible], thinks that the grave tragedies [illegible] be forgotten so as to realize the [illegible] peace. She has written a testimony of [illegible] the 23rd anniversary of the termina[illegible] World War II for her two daughters.

[illegible] her daughters, aged eight and five, [illegible] peaceful life, no more or less. It would [illegible] antic but is very important. I wish you would realize that. There are things in life which we have to fight for — happiness is just one of them. I have lived a hard life and I would not like to see you experience the sufferings I have gone through.

"I leave my testimony of war in the hope that you will understand as you grow older, such miseries should not be allowed to be repeated. Man easily forgets his tragic past. He has to be reminded of it so as not to commit the same follies. Remember peace is everything."

The writer is Mrs. Miyoko Takeuchi, a 36-year-old housewife living in the Heiwa Kaikan (Peace Hall) dormitory for atomic bomb sufferers at Otemachi, Hiroshima. Her testimony has not been completed yet and she is spending some time every night on it.

A movement is now quietly spreading among the 310,000 victims of the nuclear holocaust on August 6, 1945, only nine days prior to the close of the war, to write about their plight. These persons, including Mrs. Takeuchi, are still plagued by after-effects of the atomic bomb explosion.

"Your mother was 13 years old when the atomic bomb was dropped over Hiroshima," Mrs. Takeuchi tells Miwa and Miki. "I was an eighth grader of a primary school. I was working near the Hijiyama Bridge in Hiroshima, when suddenly I was hurled into the air and crashed on the ground. I lost my

(Continued on Page 8)

OBUNSHA'S
Essential Japanese-Eng.
DICTIONARY
$5.40 Postage Included.

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXII—No. 73 SATURDAY, SEPTEMBER 28, 1968 Toronto, Ont

OBUNSHA'S
Essential Eng.-Japanese
DICTIONARY
$5.40 Postage Included.

Deserted Daughter Wants Mom

SPRINGVILLE, Utah. — An [illegible] mother and her [illegible] daughter, whom the [illegible] forced her to [illegible] when she immigrat[illegible] from Japan, may be reunited [illegible] by mail.

Mrs. [illegible] Moulton said recent[illegible] telegram to Tomo[illegible], 16, whom she [illegible] in two years, [illegible] I have not forgot[illegible] think of them."

[illegible] officials ruled [illegible] a child by a pre[illegible] could not im[illegible] America in the early [illegible] mother and the [illegible] was left with her [illegible].

[illegible] would not forget. [illegible] but I was not [illegible] in a recent let[illegible] I believe that no [illegible] I may go, my par[illegible] me with soft [illegible] they passed but I

Tomiko wrote Andy Adams, a foreign correspondent for the San Francisco Chronicle in Tokyo saying, "they live in Wyoming all I know."

The letter was forwarded to the Casper, Wyo., Star-Tribune, where it was reprinted along with a school picture of the pretty teen-ager.

UPI, acting on a tip, traced Mrs. Moulton to Springville, a community of about 8,000 persons south of Provo.

Mrs. Moulton lives there with her husband and three other children ages 15, 14 and 10.

"I still have her passport," Mrs. Moulton said tearfully. "We talked it over in 1953 and 1961. We tried two times, but still they don't let her come."

She said that the girl had been left with her grandparents. "I heard that my father passed away. Then, three or four years ago, I heard my mother passed away. I wrote letters and don't hear from anybody."

Mrs. Moulton's husband, Arlo, said they sent a telegram to Tomiko from Little America, Wyo., where he was workinng on a construction project. They had no reply as of this morning.

Moulton said he doubted he and his wife would be able to travel to Japan if Tomiko was unable to come to America.

"For us to go over there," he explained, "would run into a bunch of money."

"Would you please look for my mother and my father who had forgotten such a wonderful Japan's autumn," Tomiko asked in her letter.

Mrs. Moulton said the telegram "let her know I'm all right. I am her mother. I have not forgotten."

Canadian Film Makers for Expo 70

TORONTO. — Six Canadian [illegible] recently unveiled [illegible] multi-image motion [illegible] hope to show [illegible] Expo 70 in [illegible].

[illegible] Multi-screen [illegible] Galt, Ont. [illegible] they des[illegible] developed at [illegible] in Ha[illegible].

[illegible] lector, as [illegible] equivalent 16[illegible] drive [illegible] handle the [illegible] theatres to [illegible] projection [illegible] times as [illegible] many as [illegible] red im[illegible] formed by [illegible] Expo 67 [illegible] vice-pres. [illegible] produced

Caucasians Now Beat Japanese In Hawaii

HONOLULU. — State statistician Robert C. Schmitt reports that Caucasians now number [illegible] percent of Hawaii's population.

Schmitt says Caucasians now total about 300,000 [illegible]

Dundas Is First Ontario City With "Sister" Ties In Japan

By T. UMEZUKI

DUNDAS, Ontario.—Two small cities oceans apart, both dedicated as "Peace Cities" in accordance with the United Nations Charter, have become sister cities. They are Dundas, Ontario and Kaga City, Ishikawa-ken.

This is the first time that an Ontario city has made "sister city" ties with a japanese city, and only the fourth time in Canada.

Four months, since its inception as a "Peace City", Kaga City has been looking for a sister city in North America with somewhat the same qualifications and size. They found exactly what they wanted with Dundas, Ont.

Kaga City has a population of 60,000 and is located in Central Japan facing the Japan Sea. Dundas is located near Hamilton, Ontario.

A special ceremony to unite these two cities was held on September 12th in Dundas. Attending were Toronto Consul General R. Ishikawa and Vice Consul T. Furuta.

Cherry Blossom Symbols For Medals

TOKYO. — The official cherry blossom symbol will dominate the design of the gold, silver and copper commemorative medals for the Japan World Exposition, Expo 70, in Osaka.

The faces of the three medals feature the cherry blossom in the centre with the Japanese and English words for Japan World Exposition, Osaka, 1970 carved in relief.

The design is different on the reverse sides of the three kinds of medals. The gold features a wave-like abstract drawing symbolizing the unlimited potential for man's progress. Trees with thick leaves, flowers and fruit, symbolic of harmony and prosperity in the world, are on the silver medals. The copper medal has a man with outstretched arms representing the desire for harmony in 20th century progress and a more peaceful social environment.

The medals will go on sale in Japan on September 15, 1969. A set of gold, silver and copper will cost $45.00 while the silver and copper medals will sell for $4.50 and $1.00 respectively. The Mint Bureau of the Finance Ministry will produce 200,000 gold, silver and copper sets, 900,000 individual silver and 1,200,000 copper medals.

First Japanese Rotary Engine Car

TOKYO. —The first Japanese-made passenger car equipped with a rotary engine is now on sale in major cities throughout the country.

The five-seater Mazda Familia Rotary Coupe, priced at $2,121, is being mass-produced at the rate of 1,000 units per month by Toyo Kogyo Ltd., Japan's third largest automobile manufacturer. The Familia is the world's second one of this type to go on the market. First was the Ro 80 introduced late last year by NSU, the West German firm.

The rotary engine is [illegible] vibration, simpler, more compact construction and lighter weight.

The new car is the result of a $127 million research program started by the Toyo Kogyo in 1961 in co-operation with NSU and Wankel, another German manufacturer. The first breakthrough came in June, 1967, when the company produced the rotary engine-equipped sports car Mazda Cosmo. The engine was redesigned for the passenger model.

The familia's water cooled engine has two rotor chambers and a capacity of [illegible]

Japanese Doctor Uses A-Reactor On Brain Cancer

TOKYO. — A Japanese doctor said recently Japan has achieved a world first in successfully using an atomic reactor to treat a cancerous brain tumor.

Dr. Hiroshi Hatanaka of Tokyo University neurosurgery department said a 29-year-old Japanese woman who underwent baron (neutron) capture therapy Aug. 20 would probably be discharged from a hospital.

He said similar treatment had been undertaken in the United States 62 times but had failed each time.

The tumor shadow, once the size of a fist, has disappeared, he said.

Hatanaka said that for about two weeks after the treatment debries from tumor destruction was found in daily collections of cerebral spinal fluid.

Now the debris [illegible]

7th Canadian International Karate Championship At Varsity Oct. 5th

TORONTO. — Canada's top major karate tournament will be held on Saturday, October 5th at the Varsity Arena, Bloor and Bedford Road in Toronto. This is the Seventh Canadian International Karate Championship. This championship is sanctioned by the National Karate Association and the A.A.U. of Canada.

Sponsored by the Tsuruoka Karate Dojo, 182 Yonge Street, Toronto, this year's event is expected to be one of the best ever held. Top karate competitors, [illegible] from Japan and [illegible] in North America have been invited to participate along with the best winners in Canada and the United States.

[illegible] the top flight [illegible] demonstrations of judo, kendo, jujitsu, aikido and [illegible] are expected.

Radio station CHUM's fast [illegible] with the records (and newly [illegible] Orange Belter in karate) Bob Skinner will act as "special" M.C. Mr. Skinner has been a student of Mr. Tsuruoka's [illegible] for [illegible] years.

This is probably the last year the tournament will be open to all competitors. All recognized tournaments of the National Karate Association, Canada's only government chartered karate association, will require that all Canadian competitors be a member of the association and the A. A. U. of Canada.

To be a member, the candidate will have to show his "Black Belt" or his instructor's authentic certificate from a recognized karate association in the Orient.

"The karate situation, especially in Toronto, is becoming similar to the United States," said Tsuruoka. "Many self-made or 'quickie' Black Belts, without the true understanding of martial arts, have opened or are opening up clubs, branch clubs, and branch-branch clubs, just for what they hope is 'a quick buck'. The students, who don't know better are taken in. This must stop."

Tsuruoka has this to say to all those contemplating taking up the art of karate: "Don't fall for the flashy talk of quick rankings of the [illegible] club. Make sure that the club is a member of the National Karate Association and the Amateur Athletic Union of Canada (AAU). This can be checked by a quick phone call [illegible] National Karate Association headquarters in the yellow pages of your phone book."

Advanced tickets for the Seventh Canadian International Karate Championship and [illegible] will be [illegible] the Tsuruoka Karate Dojo, [illegible] students.

Saeki Cup Captured By Golfer Ouchi

By T. UMEZUKI

TORONTO. — Toronto Nisei "Shokokai" "Saeki Cup" Golf Tournament [illegible] September 22nd at Cherry Downs Golf Club.

Golfer H. Ouchi (B Group) captured the trophy. The following also received prizes: Horiguchi, Yokoyama, Is Saka, Watanabe, Yasuda, Tomiyama, Kyozawa, Furuta, Umezuki, Okada, Nakamura and Umezu.

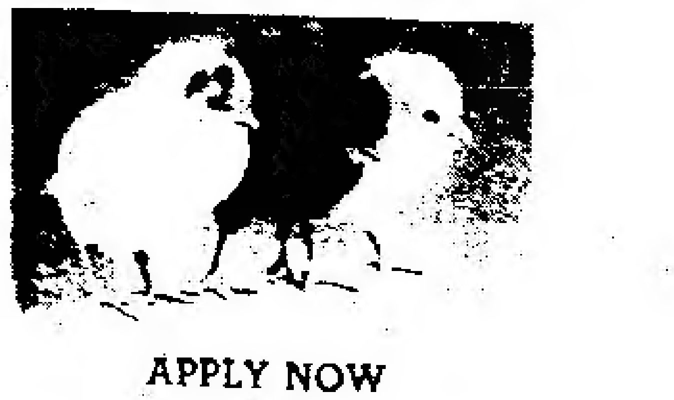
ASK FOR
Stan Nishimura
Luciano Ciancitsi
Real Estate
1682 St. Clair Ave. W.
Toronto
Bus. 766-6191 Res. LE. 1-1089

Buy & Sell -- Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Bob Owen
Real Estate Co.
2625 Eglinton Ave. East.
Phone 266-4501 - Res. 261-2581

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7692

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

LAST CALL



APPLY NOW
FOR
[illegible] weeks skilled training that can earn you an income of $12,000 to $20,000 a year
CLASSES BEGINNING SOON

KEG NEWS

Toronto Nisei Major Ten Pin Bowling League Sept. 6th: [illegible]

SPORTS

Manitoba Kendo Club Opens New Season

WINNIPEG.—The Manitoba Kendo Club has commenced the 1968-69 classes at Knox United Church, on Sept. [illegible]. Classes will be held every Thurs. at Knox Church Carter Hall [illegible].

Monthly charge is $8.00. For further [illegible] Mr. I. Hirayama.

High Judo Senseis Honored In Wpg. By Japan Consul

WINNIPEG. — Mr. Juro Nomura, 7th-dan of Tokyo, and Mr. Toshitaka Yamauchi of Fresno, California, 8th-dan (74 years old), were in Winnipeg to give instructional courses. Mr. Nomura was accompanied by his wife. The Consul General T. Hayashi gave a reception at his residence.

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or
Information — EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
164 Yonge Street, Toronto
Phone 921-3171

Teramoto Farm Market
HUTTONVILLE
Fresh Fruits and Vegetables Daily
Daikon, Nappa (NOW READY)
Phone Market — 865-8112 Farm — 865-8526

RETARDEX
Science has now found a solution to one of man's most serious problems.
RETARDEX
Now Available in Canada
Only $1. At Your Druggist

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-[illegible]
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

Escorted
'68 Autumn Tour to Jap[illegible]
For further information and reserv[illegible] contact
Furuya Travel Service
365 Spadina Ave. Night [illegible]
Toronto 2-B, Ont. Tsuyuki 535-9[illegible]
Tel. 366-1075 Uyeda LE. 6-[illegible]

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGL[illegible]

花と果實

石坂洋次郎

中畑五郎の手記（二二）

僕は、のぶ子が指摘した半年ばかり前のスランプの原因について、正確ではなかった。それは、それだけで氣紛れに単調に存在したのであって、あとに影響している何物もないと信じていたからだ。いや、信じようとしていたからだ。それから鞄の中の手記——。

僕は父に探りを入れてみるつもりで、階下に下りていった。いい具合に、来診の患者が帰ったばかりで、父は診察室に一人いた。

『お父さん、話があるんだがね』

『なんだね』

『今日、僕がまちがえてもっていった診察鞄ね。あの中に、お父さん、だいぶ前にある人の手記をしるしたノートを入れつはなしで、忘れていたね』

『そんなバカな——。誰の手記だね』

『僕は見ないから知らないけど、たぶん若い美しい奥さんのではないかと思うんだ』

僕は無意識に電車の中の奥さんの概念で物を言っていた。

『若い奥さん——。いやそう言えば、そういうノートをつっこんだことを思い出したよ』

『読まなかったのかい』

『うん。読んだような、読まないような……。ちょうど忙がしくもあったし、それに私は医者だし、人間の肉体のハッキリした現象には心をひかれるが、個人の心理を綿々と述べたような文章には興味がないんだ。その奥さんのノートも、はじめの二頁ばかり読むと、——いや、もっと読んだのかな——そういう綿々とした性質のものだったので、読みしだいに忘れたようだし、ノートもかばんにつっこんだきりにしていたらしいな……』

父がどこかの若い奥さんの自意識過剰な手記を、読んだような、読まないような扱いをして、診察鞄につっこんだきり忘れてしまったという説明にも、人間にろはいんなタイプの性格があってもいいという意味で、しぜんな気持で肯定することが出来た。しかし、僕は父に攻撃をかけた。

『村上のぶ子は、そういうお父さんにはノートの所有権がない、その物に切實な関心をもつものだけに眞實の所有権があるんだと主張して、お父さんのかばんからそのノートをとり上げてしまったんだよ』

『なるほど。一理ある説だな。そして、ノートの内容は彼女の切實な関心をひく性質のものだったんだね』

『そうらしい。しかし、彼女も全部読んでるわけじゃないんだ。僕がかばんをあずけておいたのはそう長い時間ではなかったから……。彼女、手記をゆっくり読んで、それから僕に返すか焼いてしまうと言ってたよ。ノブコのことだからきっと焼いてしまうだろうね……』

『高等な観念の世界では、彼女の論理が正しいのかも知れないが、おたがい生きている社会の常識では、人の物を失敬するということはどういうものかね』

『しかし、個人の大切なプライバシーを記録した手記を読むか読まないかして、かばんにつっこんで忘れているお父さんにも、眞實の所有権があるかどうか怪しいもんだな』

『——のぶ子さんて、そんな獨自の判断力をもった人なのか。お前、気をつけて忠實につき合うんだな。……それからのぶ子さんがノートの所有権を主張するのは勝手だが、どんな形ででも、書いた人のプライバシーを犯すことがあってはいけないってことは、心得てるんだろうな』

『ああ、ノブコはそういう点では信用が出来る人間だ。……お邪魔したね、お父さん』

僕は、父の間のびしたようで、要所は押えている扱いに温いものを感じさせられて、二階に引上げた。そして、また畳に寝ころんだが、僕は、やはり正体がつかめないものの、まわりを堂々めぐりしているようで、どうしてもスッキリした気分になれなかった。僕自身が正直になりきれないことが一番大きな原因であることは、十分に感じてはいたが……。

如月短歌

中野　雨情選

師を送る門出よ互いに誓いたる言葉を我は守り得るやと　牧枝

うからかと宿世の契り忘れ去る花にたわむる蝶を嫌うとは　月海

再びを祖國に歸したる小笠原島々にひらめく日の丸明かるし　木蓮雲

ピクニックの座を設けてきし丘の上ここにも緑あふれておりぬ　政代

ブルドーザーのうなりはげしき日々となりジェットの音にも馴らされにくか　あかしや

ファンファーレを両打ち鳴らす音楽を聞きつつ[illegible]

うづ高くキャベジ積み行くトラックス・ストライキ解かる暑き夏の日　光泉

記念樹の八ッ手木性を表して馴れきし窓邊に一座占めゐる　嘉江

時折は無精ヒゲを置く息の顔に男臭さちらり嗅がする　千代

朝顔を裏庭見るも楽しみのひとつとなして秋の季を待つ　松月

前方の幾多の墓に宿る靈心うけてわれは安らぐ　山茶花

死のせまる肺癌の夫を看護（みとる）友知るや知らずや語りもせずと　しのぶ

望郷の心も薄れ草に臥し空を愛でおりカナダの空を　文子
（敬老の日午後）

いただき一芒の株に大阿蘇の多輪山をまぶたに展く　紫苑

松葉杖たよりに均衡保ちゐる足元を飛ぶバッタはまぶし　畔道

窓に射す夕陽明るき厨にて友の剥める瓜がもり、り　楚野

はるかなる故國より来し鈴虫は吾家の客間に高らかに鳴く　みどり

世事に疎き郵便ストの休暇期を人と逢はねば渇ける心　湖舟

会合に後れて見廻す一座のうちに輝く眼あるに落つき座る　けんねい

我の知る曲はたのしき石鹸の泡立の中に手を休め聴く　豊貴

人間と蜂や雀が競うたがわず読む不思議がりつつ　タエ

吾をいとへ吾子十歳が押すローンモアー吾の止れば疲れしならむ　ちとせ

日本語の便りなき日は暗黒か裏庭に出てリスを追いやる　白露

生も死も紙一重なる毎日をわれ生かされてお恵み豊かに　照波

ベルを押し應へのなきに佇めば赤き夕陽は今落ちんとす　審子

唇の色褪るまでプールに居て白い跣足で更衣場の則　ふさえ

久方に祖国の山脈めできしも猶あるカナダに愛着深し　幸

開拓者の墓石次々ふえてゆく（開拓者は遠き世と距りぬ）　[illegible]

賣　好評の日系カナダ人物論（英文）『[illegible]』一部五弗（郵税とも）ニューカナデアンに

住宅賣買
晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。
堀ケン
Phone AM. 1-5194

保險一切
火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます。
木下律
トロント市
電話—PL九—二六三三
—PL五—七三一七

辯護士　鬼塚敏三
事務所　トロント市ヴイクトリア街二二一番地
電話イーエム三—五〇〇二
自宅オエクス—一三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

日系人歓迎
おいしい中華料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市　竹林園
BAMBOO TERRACE RESTAURANT LTD.
155 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Tel. 683-1935

メル家屋賣買
トロント市オコナードライブ一五二七番地
電話七五七—五一八四
社長　岩井トッシ
住宅電話七五七—七五七八

海外旅行　国内旅行
K. IWATA TRAVEL SERVICE
旅行の事ならすべてお任せ下さい!!
航空船舶によるビジネス　観光　訪問　呼寄せ　その他一切の手続きを親切迅速に致します。
一〇％のダウンペイメントのみで今すぐ旅行に出発出来る航空運賃月賦払いもお取扱いいたします。
国際航空船舶連盟公認
岩田旅行案内社

Frank G. Yada
Crown Life Insurance Co
1550 West Georgia St
Vancouver, B.C.
家庭の幸福を守る生命保險つきクラウン生命をお選び
晩市西ジョージア
電話
矢

おいしい中華
△日系人の各種大小宴会、結婚、用命に應じますし、食事の出前の。
△サービスは丁寧で迅速、是非お立寄り下さい。料理は
△日本酒もサーヴいたします。
廣州チャプス
KWONG CHOW CHOP SUEY
138 East Pender St.

W. K. GARDENS
127 EAST PENDEP STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms
皆様お
中華
豪華な宴
は常に
ておりま
●結婚祝宴
御用命を御待ち
タブリユ
電話エム

"平和市"として
加賀とダンダスの結びつき

【オ州ダンダス】ハミルトン近郊の當市は國連の宣言機關にもとづき「平和都市」として發展していくことを昨年發表したが、一方、石川縣下の加賀市も同樣、平和都市を宣言、カナダの平和都市と姉妹關係を結びたいと希望の要事を申出中のところ、ダンダス市に白羽の矢を當て、このほど正式にレスター・レタイの締結びが成立した。

それを記念する式典がダンダス市内ドライブイン・パークで行われ、キヤンン市長はじめ石川縣知事らが來會つて同地高校生の國歌齊唱、ハミルトンから應援の二世子女の日本踊りなどがあつて盛況に終つた。

オンタリオ州都市が日本都市と姉妹關係を結んだのはこれが最初であり、今後兩市は機會を得てその關係を深めていくことになろう。

九州に台風
死傷五十五人

【東京時事通信】台風十六號は二十四日夜半、九州西南部に上陸、ゆつくり北上を續けていたが、二十五日午後一時頃い熱帶低氣壓となり、最大風速は十五メートル、中心から半徑八百キロ以内で十五メートルの強風がふいているだけとなつた。

しかし台風にともなつて九州北部から中國、四國、紀伊半島方面にかなりの雨が降つた。このため鹿兒島、宮崎、大分、愛媛の各縣に被害が出ており、とくに宮崎縣下では九カ所に龍卷がおこり、十八戸が全半壞、死者一人、負傷者十六人を出した。

警察廳二十五日午後四時現在調べによる台風十六號の被害は九州各縣を中心に十二縣におよんだ。おもな被害次のとおり。

死者六、負傷一一〇、家屋全壞七、同半壞一一〇、床上浸水二、五九二、床下浸水八、四五一、被災世帶數三、〇七五、被害者數一一、二二六

合計百名が新期入學
ト市三語校が一齊に授業開始

トロント日本語學校はこのほどその三學校で新入學生を受付けたが、成人夜學部もふくめて百名となり、在校生總數は二百五十四名教師は十七名となつて授業を開始した。

第一學校新入生は三十四名、第二校十六名、第三校十八名、夜學部三十二名でイトビコノ區の第三校はキヤスル・バー公立校に移つた。今學年にわたる課程につき維持會と教師會合同で研究の結果、現在にふさわしいカリキュラムをつくり、各校に配布した。

なお語校に對し元大陸家庭消費組合が積金整理にさいし五百弗を寄付し、總領事館より月額五十弗を來年三月まで計六百弗の援助金(教師謝禮)を石川總領事の努力でうけることになつた。

モ市日語校

【モントリオール】當市日本語學校では來る十月五日(土)から毎十曜午前中授業を行う。目下申込みを受付け中なので、希望者は學校まで申込むか電話二七三一七九二一に連絡すること。

四月以後 郵便ゾーンを變更
三數字を使つて配達迅速化へ

【オタワ】メトロ・トロントは來年四月以後から、その郵便ゾーン番號を現在の二數字を廢して三數字にすることになつていることを郵政省が認めている。トロント市内は現在ナンバーワンからナンバー二〇のゾーンとなつているが、來年から二九九までにふやすはずである。

また卜市郊外地區のゾーン番號もつけ、たとえばスカボロ地區でも七〇〇から七九九番を使用する方針である。三數字を郵便ゾーン番號に使うことで配達が迅速化されるわけで、來年春までにこの變更について政府當局は廣告で一般市民に知らせるといつている。

軍需會社重役宅に
爆彈仕掛ける

米國に防衛資材や航空機を提供しているト市のハウカー・シデリー社とデハビランド社の重役宅十三軒に二十四日未明、手製の爆彈を仕掛けて爆發させ、住宅を破損させたケースは警察の調べで、反戰グループの仕業とみている。幸い負傷者はなかつたが、これら重役宅の家族はすべて立退かされて家宅捜査が行われたその後又しても『まだまだお前たちに安心を與えない』という脅迫狀が舞い込んでいる。

モ市ラッフル
違法と判決

【モントリオール】當市の自發的稅金計畫と稱される富クジ式のラッフルは今週クベック控訴院で違法との判決を下したが、モ市當局ではカナダ最高裁が最後判決をいい渡すまで、このラッフルをつづけていくとの態度をきめている。『これからもカナダ國民はうんとこれを買つてもらいたい』と當局者は語つている。

十三吋カラー
テレビ發賣

【ウイニペッグ】スクリーンの市十三吋のカラー・テレビが來年春ごろからカナダ國内で賣り出されることになろうと當地のゼネラル・デストリビューズ社が今週發表した。同社はソニー社のカナダ總代理社で、十三インチ・セットは五百ないし五百五十弗の市價になろうといつている。なおソニー製七インチ・カラー・セットは今春展示されたがこれは米國向けだけのもの

盆景の實演

ト市日系ガーデン・クラブでは來る十月二日(水)午後八時から日光ガーデン裏ホールで和泉夫人による盆景基礎の實演をみせる。秋のフラワーショウに利用できるので會員はもとより一般の來場を歡迎すると。

人事消息

■死亡

▲スカボロの比嘉マツさん(八〇)は九月十九日スカーボロ病院で死去、二十二日マクドウガル・ブラウン葬儀社で石浦開教使により告別式を營み、二十三日ハイランド・メモリアル墓地に埋葬した。

●訂正 阿部勇氏の死亡廣告中、加州リバサイド義弟糸永又三氏、親戚代表柳田李氏と訂正いたします。

大根
△白菜△ポテート△キャベジ△ゴボーを賣つています。トロント市 前原

貸室
食事付き部屋があります。電話四六三-二九四六(トロント)

ハミルトン日系聖公会婦人会バザー

△期日 十月五日(土)午後一時から
△場所 北ジエームス街二五二クライスト教會ホール

恒例の秋のバザーを右の如く催し、賣店には日本品、手藝品などをそろえ、食堂は毎年好評を續いております△おまんじゆう△おすし△おうどん△チャーメン△ホーム・ベーキング其の他色々用意して居ります。

皆様お誘い合せて多數お出で下さるようお待ちして居ります。

ハミルトン日系聖公会婦人会

母 マツ(八十才)自宅で永らく療養中病狀惡くスカーボロ病院に入院治療に務めましたが、醫藥の手當も空しく九月十九日午後十時半、世を去りました事を生前知友の皆様に御知らせ申上げます。

追つて二十二日スカーボロのマクドウガル・ブラウン葬儀社に於て、石浦開教使司式の下に告別式を營み、二十三日午前十一時、ハイランド・メモリアル墓地に埋葬の際は、御多忙中遠近の皆様御會葬下され、眞心のこもつた弔辭、弔電、供花、御香料を賜わり生前の御友情も、思いあわせて遺族一同紙上を借りて心から厚く御禮申上げます。

Mr. M. [illegible] Scarborough, Ont.

喪主 比嘉 保康
妻 郁子
チャザム 女婿 津嘉山 珍安
三女 ヤスエ
ウイニペッグ 女婿 下田 アーチ
四女 フミ子
チャザム 女婿 西崎 ジヤツキ
五女 キクエ
孫 一同
弟 比嘉 盛善
妻 愛子
親戚 佐藤 チヨ
同 佐藤 和夫
妻 エス子

▲現代的なギフト
一年を通じて喜ばれる雜誌のギフ[ト]
二世及び白人向きの英文書など
▲雜誌の毎月御指定先へ送本致します
▲日本及び日本文化紹介、生花、茶、空手、書道、宗教、日本文學、習等の英文書
▲新版の本と紙、日本紙、筆、墨、硯、
▲碁、ショウギ、そろばん、百人[一首]
文房具等
▲各社盤の日本レコード
▲便利な『書籍券』もあります。
航空船切符旅行 小切手為替取扱 龜岡書籍
KAMEOKA BOOK TRADING CO.—To[ronto]
118 McCaul Street, Toro[nto]

◉釜めしの素
てがるに出來て美味しい
◉ハト麥
不老長壽に利く飲物—
◉麥茶
健康を保つ—
ダンダスユニ[オン]
電話 EM 4-1[illegible] EM 6-1[illegible]
DUNDAS-UNION STORE
173 Dundas St. W.

☆夏場にも美味しくいただけ[る]
古屋のチエリスター印[illegible]
特選米 松印白米 を御試めし
御米の味を保つ
◎ナショナル印の自動炊飯器
四カップ、六カップ、八[カップ]を御使用下さい。
他に各種入荷致しました。是非御來店[下さい]
特價品も用意して居ります。
◎日本送金は、早くて確實な古屋で[illegible]
古屋貿易會[社]
FURUYA TRADING COMP[ANY]
460 DUNDAS ST. W. TORONTO 2-B, [Ont.]
PHONE EM[illegible]

日航招待 訪日ノート（一）

森研三

トロント空港は小雨が上っていた。特別職員室でミス・カナダのキャロル・マキノンさん(二〇)と彼女の母親に紹介された。私は彼女がトロントの婦人記者だろうと早合點し、ともに訪日旅行を楽しみましょうなどと話しかけたりしたあとなので、たがいにくつろいだ気持となり、母娘が着日するころには『ミスター・マキ』が『ケン』と呼び變えられ、キャロルと呼んでもごく自然なほどに親しみが加わっていた。

看護婦志願のキャロルは在学中にミス・カナダの栄冠をかち得たので、一年間休校し、課せられている責務を今年十一月いっぱい果したのち、再び学校にもどるのだ、とプリンス・エドワード島州サンマーサイド市からきた母親が聞かしてくれた。

ミス・カナダになったおかげで、こうして二人がはじめて訪日する幸運に恵まれたことは最上の喜びだと表情を輝かせてもらすので、それでは少しばかりでも日本語を教えてあげようと約束すると、母娘は手を打ってうれしいと叫び聲をあげるのだった。

高度一万五千フィートの上空は秋晴れ。雲海をはるか下に見下ろして平原二州を通り、アルバータ州あたりに来ると俄然視界がひろがり、残雪まばらなロッキー山系の景観が窓にとび込んできた。それを少しでも楽しもうと鼻先きをうちつけて眺め通した。地上近くまで深いもやにつつまれてバラード・インレットやスキーの思出があるグラウス・マウンテンは残念ながら見えず、フレザー河の濁流だなあと思う間にバンクーバー新空港に着陸していた。

マキノン母娘に用意されたリモジンに同乗したのを幸いに、途中の地理について説明を興える冒険を敢えてした。マキノン夫人は西部カナダ、もちろん晩市は初めてとのことなので、或いは誤まったことを傳えたとしても、私の生地であり育ったホームタウンの誇りに得意がっていたのを許してくれるに違いないと独りぎめした。

スタンレー・パーク入口近くにあるベイショア・インに旅装を解き、総領事館主催のリセップションまでにはまだかなり時間もあるので、ふらりとタクシーにのり、無意識のうちに『メーンとヘスチングスあたりまで』とドライバーに命じていた。メーン街を右に折れてパウエル街に足を向けていくと淡いノスタルジャーが、あそこから、そこからとまるで小さい噴水のように湧き出して、歩調はとかく乱れがちであった。カメラを肩にかけた一人のストレンジャーが、この街路から何かをつかみ取ろうという姿にみえたことであろう。

美しく死ぬために（下）
—傳記に託す私のあこがれ—

瀬戸内晴美

それは彼女たちが真摯（しんし）に自我を貫き、自分の個性や才能、即ち、自分の中の可能性の極限を見きわめたいと切望した時、彼女たちの成長や、自然な生命力の発露を壓迫し、彈壓してきた社会の無理解や因習の厚い壁に向って、身を以って孤独な戦いをいどみ、痛ましく血を流して体得した思想であった。

正直いって、私は、彼女たちの生涯を書くことによって、はじめて彼女たちの思想を自分の中に根づけ、定着させたといえる。

しかし私は野枝も須賀子も、社会主義だから取りあげるのではなく、彼女たちが、自分の生き方を、決して安易な妥協や習慣の中に埋没させないで、あくまで理想主義的な純粋な生命の燃焼をとげようとしたはりつめた生き方に魅せられたから書くのである。

私の選ぶ女たちは、一面からいえば、妥協とあきらめを知らないための悲劇を身に負ったような生涯を送っている。

俊子は終戦の聲を聞かず終戦の直前、上海の路上に洋車から落ちて死んでいる。

かの子はやうやく生涯の念願だった小説家としての栄光が頭上に輝こうとした直前、遺児岡本太郎の表現によれば、仕事のため脳を破裂させて死んでいる。

野枝は、大震災の時、夫の大杉栄と共に、憲兵隊に拉致（らち）され扼殺（やくさつ）されている。

須賀子は大逆事件に連なり、ただ一人の女囚として断頭台に消えている。

彼女たちの死の悲惨が、私には世にも美しく聖なる死と映ってくる。なぜ、そう私には見えるのか。その事だけが書きたくて、私は彼女たちの生を執拗（しつよう）になぞりつづけているのだともいえる。

激しい生と美しい死を。

彼女たちに導かれ、私もせめて彼女たちの生命の頂に連なりたいとあこがれながら、今日も、菅野須賀子の謀と革命にささげた、稀有（けう）な生の栄光を書いている。

（作家）

モ市愛讀者へおねがい

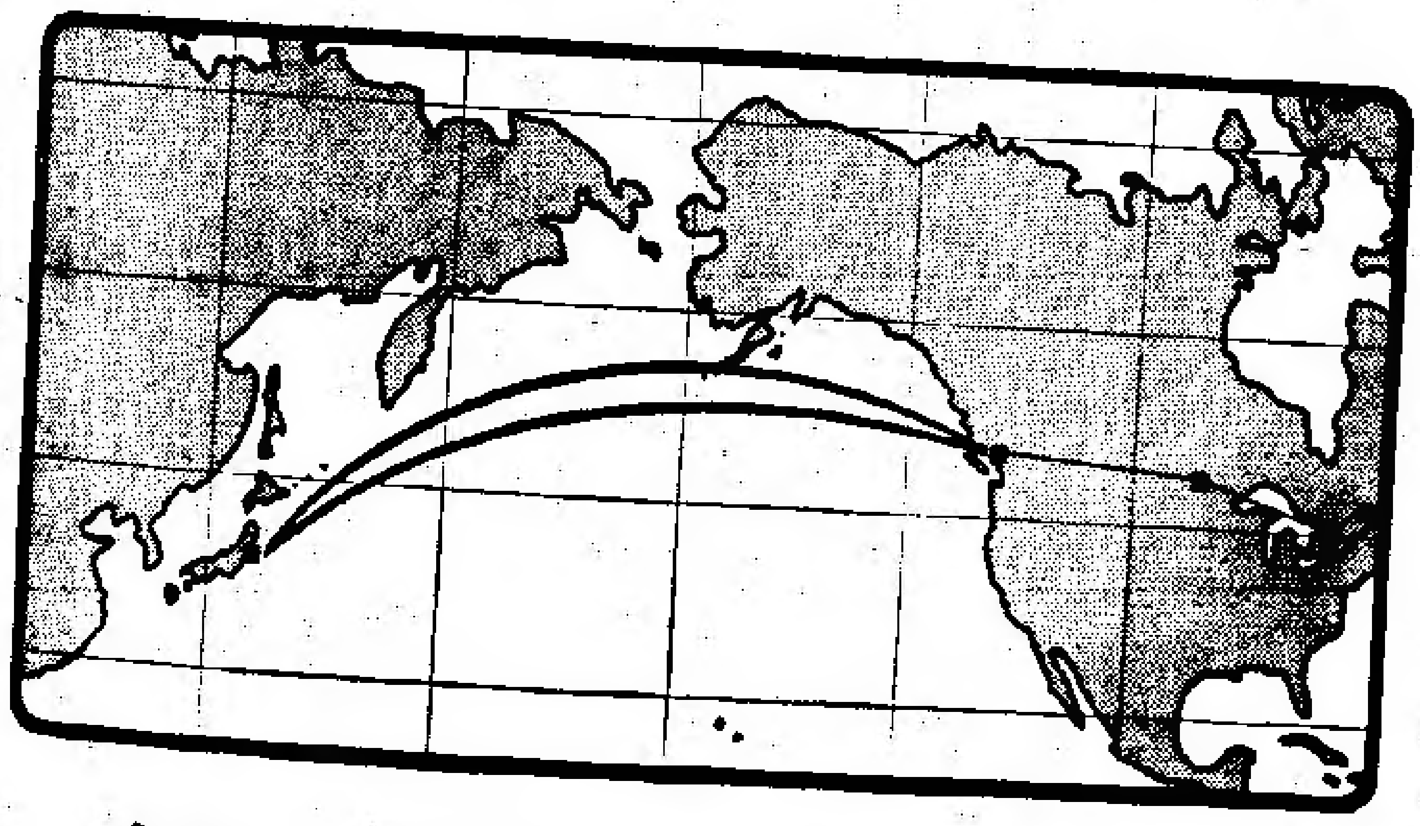
モントリオール市内およびその近郊地区の本紙購讀者はすでにご承知のことと存じますが、来る十月一日から郵便ゾーン番號が新しいのに變ります。たとえばモ市ダウンタウン中央区の郵便ゾーン番號は一〇から一九九までとなり、あなたの住所はこの数字のうちのある数字がその区域のゾーンとなります。

本紙配達が迅速化されるために、新ゾーン番號を住所につけてお知らせ下されば、早速ゾーン番號を變更いたします。どうぞご協力下さい。なおゾーン番號は郵便局又は配達人にきけば教えてくれます。

ニューカナデアン

カナダと日本を結ぶ直行便

CPA



今年こそ訪日しましょう。また家族友人をカナダへ呼びましょう。

御旅行に御心配な点がおありですか？ CPAはカナダ主要都市から日本へ直行しており 特にバンクーバー——東京間は十時間のノンストップ飛行です。CPAのサービスは親切丁寧で ゆっくり旅行出来ますし 言葉の不自由もありません。CPAの飛んでいるどの行き先でもお世話させていただいていますので大變気軽な旅行です。
當社の『今飛んで支拂は後から』の便利な支拂プランは年中有効です。
是非CPAを御利用下さい

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5035

毎週木・土二回発行
購読料金 半年四弗(払) 一年七弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

学生群が暴力化 五輪大会は危し
メキシコ市で連日警官隊と衝突

【メキシコ・シティ】メキシコ市内における学生運動の暴力化は引きつづいて行われており、警察及び軍隊は市内要所と文教本部を守備中であり、暴力化した学生群は街路上の自動車やバスを燃上させて放火し、暴力しない商店にも火をつける始末となっている。

約八百名の学生リーダーは学生と労働者及び農夫に申入れ国政参與権を與えよと主張してデモをくり出しているのだとしているが、十五日後に迫った五輪大会への影響が深く憂慮されている。

メキシコ市内にはすでに各国から三千人近い選手團が到着しており、観光客も續々と押し寄せているのに学生團と警官隊の衝突が續發し、最悪さわぎまでになっているので、メキシコ政府は軍隊の出動を命じて暴力化した学生團を鎮壓することにしている。このさわぎで死者十七名を出し、五百名の学生が逮捕され、百名が負傷した。

五輪関係者

五輪関係者の第三回リーナルは軍隊警備のなかで今週やっと行われたが、開催地「大学都市」は依然軍隊に占領されたまま。最悪の事態を懸念して五輪関係者は十月の總會でこの問題を検討する可能性も予想されている。

ク州首相が急死
前日は元気で記者團と會見

【ケベック】ケベック州首相ダニエル・ジョンソン氏（五三）は二十六日早朝、首都北方二百五十マイルのマニコーガンで急死した。死因は心臓まひとみられている。ジョンソン首相はマニコーガン五號大水力發電所完成式に参列のため、ホテル滞在中死亡した。

その前日ジョンソン首相はバミューダで一週間休養して静養した元気な顔で首府で記者會見を行い、ケベック州政府は州内の少数民族の言語権を無視して

フランス語を強要するつもりはなく、ただク州通用語であるフランス語を英語系人種が認めて習得してもらうことが念願だと述べた。

ジョンソン首相の急死でク州ナショナル・ユニオン党は大きなショックをうけたが、代理首相にはバートランド司法相の任命と新党主にはカーディナル教育相が有力視されている。

穏健人が後任

【ケベック】ジョンソン首相の死去にともなうク州政府首班の後継者はジョン・ジャキー・バートランド法相が内定したが、最後決定は来週のユニオン・ナショナル党議員會議にもちこされる。バートランド法相はク州とオタワ関係について穏健的な政治家とみなされているが、党内には一部反對者もあり、硬派人物を首相に選ぶべきだとする向きもある。

キユバに着陸後知る 山田さん無事に歸着

【ロサンゼルス時事通信】プエルトリコから米国に歸る途中　乗っていた旅客機が強奪されキューバに連れて行かれた山田日航ロサンゼルス支店長は二十一日夜遭難後一日半ぶりにロサンゼルスに無事到着、空港で遭難のもようを次のように語った。

ーハバナに着くまでなにもわからなかった。着陸前ミグ戦闘機が迎えに来ていてへんだなと思ったが、着陸してからソ連製の飛行機や赤旗が目について初めて強奪されたことがわかった。二十人ぐらいの軍人が来て空港ターミナルビルに連行され、一夜を明かした。一般乗客は名前、國籍を聞かれただけだが、強奪の前例を知っていたためみんな落着いていた。二十一日朝別の飛行場にバスで連れて行かれ、迎えに来たイースタン・航空会社の飛行機で昼前キューバを出發した。

強奪犯人は三十才ぐらいで、一見キューバ人らしくみえたが、着陸するとすぐどこかへ連れていかれた。

増税は差控えて
赤字予算で政府はまかなう

【オタワ】ツルドー政府の最初の予算案は帳尻りをあわした平衡予算にするつもりの計畫は全くふきとばされてしまった。政府は各省の予算を大巾に削減すると共に、支出も最少限度に喰い止める努力をみせているにも拘らず、今年（来年三月末まで）はやはり赤字とならなければならぬ破目になっている。

オタワ政府は三月末までの支出推定額を算出したところ、國庫四千六百万弗分は予想以上に使わねばならぬことがわかり、平衡予算にするアイデアは水泡に帰している。この数字のなかには老年恩給百五十八万弗はふくまれていない。したがって國政をまかなうために、増税が大きく浮び上ってきているが、失業者の多い昨今、これも政策上賢明でないとして、まずは最少限に支出をしぼり、ともかく三月末まで赤字予算でいく他ないとの意見に傾いている。

ソ連提案 和平條件

【ワシントン】ソ連政府は中東に平和をもたらす新提案を今週米国に行ったが、米国側は今のところなんら反應を示していない。ソ連側の和平四ヵ條は（一）イスラエルは昨年六月戦争前の國境線に引揚げること、（二）平和維持のため強力な國連軍を國境地帯に常駐させること（三）英米佛ソの四ヵ國が再び開戦しないよう双方に申し渡すこと、（四）アラブ諸國がイスラエルへの敵對状態を終止すること。

日本製テレビ ダンピング問題

【東京時事通信】日本製テレビの對カナダ、ダンピング問題は來週から在日カナダ大使館が日本關係テレビメーカー九社から實情ヲ聴取することになり、本格的な調査段階にはいる。通産省はこの問題を重視、八月初め久留電氣通信機課長をカナダに派遣して折衝した結果カナダ側が公正市場價格をやや下回る「公認販賣價格」を設定する意向を示してきた。今回の大使館の調査はこの公認價格設定の基礎資料を集めるためのものとみられる。

六五以上 半額で空の旅

【モントリオール】エア・カナダとシーピーエー兩航空会社は來る十月二十七日からその國内ルートに年齢六十五才以上の料金半減を實施することになっている。

これはエコノミー級全額料金の半分で、座席がありしだい目的地へ飛ぶことができるもの。空港にでかけてチケット・カウンターで"空席"があるかどうかを問合せ、あれば早速座席を買ってくれるが、この場合六十五才以上であることを証明するため、出生證明、パスポート、その他を提示することが必要である。

なおシーピーエーが發案實施をいち早く發表した「シニア市民半額料金」の國内航空便利用を便利にする年齢證明カードがシーピーエーからカード代三弗で今年十二月より發給される。

"青年の船"を使用し 太平洋諸國をめぐる

【東京時事通信】田中總務長官は今週の閣議で二十三日からホノルルで開かれている太平洋經濟委運營委の席上、日本代表團から太平洋諸國の青少年交流計畫を提案したことを報告した。この青少年交流計畫は五月の同委員會で原則的了解がついており、日本側がまとめた具体案は（一）日本、カナダ、米國、オーストラリア、ニュージーランドのほか、フィリッピン、インドネシア、シンガポール、タイ、南ベトナム、ホンコン、國府、韓國などから参加青年を募集し、「青年の船」に使用している「さくらまる」でこれら太平洋地域各國を訪問する（二）實施は來年九月ごろ八十三日間の予定とし、これにかかる費用約二億圓は日本、カナダ、米國、オーストラリア、ニュージーランドで負擔するというもの。

廣津和郎氏

【熱海】作家で晝の廣津和郎氏が二立熱海病院でただ畫家女桃子さんにて七十六才の生涯を桃子さんは「父は筆をおいたとき萬だ」と口ぐせのよういた。その父が仕かばで倒れたのです望だと思います」といた。

美智子妃

【東京時事通信】は「皇太子妃はご懐姙されろの予定」とした。三十八會議室されて今度が兩度目のん。

患者が

【東京時事通信】二十日、日本で鑑による患者療を受けた女性さん（二九）は過もよく、二慶應病院を退院病院に移った。佐野教授の療に関する國民病院ではントゲンを使って一回目後の査するほか、いたタンカンのした左半身のションを行うだ

Dates And Doings

Color TV Is Major Prize At J.C.C. Centre Bingo

TORONTO. Reminder note about the JCC Centre Special Bingo this Saturday, September 28.

Major door prize will be a Color TV plus other prizes — turkeys in time for Thanksgiving, etc.

Jackpot $350. Free bonus and surprise games. Free coffee at intermission.

Admission $2.00 to help the Centre. —JCC Centre

* * *

Manitoba Japanese United Church Bazaar Oct. 5th

WINNIPEG.—The Women's Association of the Manitoba Japanese United Church cordially invites you to their Annual Fall Bazaar and Tea on Saturday, October 5th, 1968, 2-5 p.m. at Knox United Church, 400 Edmonton Street (at Qu' Appelle).

Sale of Udon, Manju, display of Japanese Cultural objects. — M.J.U.C.

* * *

Japanese Odori Lessons At Mont. Catholic Centre

MONTREAL.—The the Montreal Japanese Club invites you to join "Japanese Odori" lessons at the Japanese Catholic Center. Miss Takako Munehiro, a graduate of the Tokyo Musashino University of Music, instructs the "Gojo School" of Odori. Lessons are available for the following age groups:

4 to 7 Basic, 8 to 12 Simple Classical Odori

13 and above—Advanced Classical Odori.

For Details, Contact: Mr. H. Shitahodo — 272-2308, Mr. Z. Taguchi — 721-4580, Mr. M. Kimoto — 727-9588, Mr. M. Sakamoto — 272-1982, Mr. M. Ikegami — 255-9428. — J.C.C. Centre

* * *

Hamilton Adult Social Club Dance On Sept. 28th

HAMILTON, Ont.—Feel that chill in the weather these days? That means its dancing and socializing time. And the Hamilton Japanese Adult Social Club is doing something about it.

They will be holding their Annual Dance on September 28th at Robert's Restaurant, Main at Sanford (Cecil Room) from 8:30 p.m. Cost is $2.50 per person.

Music will be supplied by Bill's Quartette. There will be refreshments and prizes. Everyone is welcome to attend. Bring along a friend. — P.S.

* * *

Mont. Japanese Folk Dance Initiation Nite Oct. 4

MONTREAL.—The Montreal Japanese Folk Dance Society is making energetic efforts to interest the community in folk dancing and in conjunction with its promotion, an "Initiation Night" will be held on Oct. 4th at the Buddhist Church from 8:00 p.m.

The Society encourages all interested newcomers to turn out as the attendance quota of would-be odorikos will determine further odori sessions for beginners who will receive special coaching instructions.

There is always a first time but after a few sessions, you will be delighted with your prowess and the pleasureable exercise derived — so do not hesitate to join.

Membership application — $2.00 per year adults; $.50 per student per year is being accepted by Sept. 30th deadline by: Mrs. M. Hayashi 728-3796, Miss J. Watanabe — 663-1412, Mrs. G. Koyama — 721-0638, Mrs. M. Asazuma — 769-2152. — Mont. Bull.

Utah Has First Nisei Candidate For State Senate

SALT LAKE CITY. — Raymond S. Uno is Utah's first American of Japanese descent to run for the State Senate. As Democratic candidate from District 1, he faces strong opposition from Republican Hughes Brockband.

The situation is similar to the one being faced by a California Nisei, Grayson Taketa in San Jose, where he is bucking against a strong Republican Congressman Gubser.

There is some difference, however. Whereas Taketa in California seems to have little backing in official quarters, Uno here has the official support of Governor Calvin Rampton, Senator Frank Moss, Secretary of State Clyde Miller, Attorney General Phil Hansen, to name a few.

Ray Uno is quite a man — "a man you can be proud of if he is elected Utah State Senator," his supporters are telling the voters. He is a lawyer and social worker.

Born in a Yellow Cab on December 4, 1930 in Ogden, Ray was raised in Ogden's tough lower 25th St. area. For a young Japanese boy it was a world of back alleys, railroad workers and a mixture of languages and ethnic groups.

The family moved to El Monte, California, in 1936, where Ray was placed in a segregated school.

Then came Dec. 7, 1941 — the day Pearl Harbor was bombed. Like all Americans the Uno family was stunned, angered and concerned. But unlike most Americans they found their home under immediate custody of the FBI. By July, 1942, the Uno family had been interned at the Pomona Assembly Center. From there they were taken in highly-guarded trains to Heart Mountain, Wyoming, one of America's infamous concentration camps.

There was much irony in their imprisonment. Ray's father was an American citizen. He had served with the American Expeditionary Forces in France during World War I. He was active in the American Legion. The entire family was of unquestionable loyalty.

Clarence Uno, Ray's father, died in the Heart Mountain "Relocation Center" in 1943.

When the war ended and the Unos were released from Heart Mountain, they returned to lower 25th St. in Ogden, Ray was determined even then to make certain that future generations — young and old, rich and poor — should never suffer the injustices and inequities to which his family had been subjected.

Ray was graduated from Ogden High School in 1948 and immediately volunteered for the Army. The Army graduated him from its Military Intelligence Language School in Monterey, California, and assigned him to the Allied Translators and Interpreters Schools in Tokyo, Japan. He was subsequently attached to the 441st Counter Intelligence Corps and was graduated from the 441st CIC Special Agents School in Tokyo. He was an interpreter, interrogator, investigator and special agent during the Korean conflict and until his discharge in 1952.

Ray returned to Ogden, enrolled in Weber Junior College, and somehow found time to play Varsity Football for the school (he also won his varsity letters in wrestling — state champion in his weight class — and football at Ogden High). Additionally, he was champion in his weight class

Personal Notes Across Canada

Marriages

MORISHITA-HAYWARD

WINNIPEG. — Miss Susan Morishita, daughter of Mr. and Mrs. H. Morishita became the bride of Mr. Edward Allan Hayward, on Aug. 17th, 1968 at Knox United Church. Rev. J. A. M. Edwards officiated.

Reception was held at the Fort Garry Hotel. In town for the occassion were Mr. Steve Morishita from B.C. and Mr. and Mrs. Yutaka Tanabe also from B.C.

* * *

SHIMOJI-NIELSON

WINNIPEG. — Miss Lillian Shimoji, daughter of Mr. and Mrs. S. Shimoji of Winnipeg, were united in Holy Matrimony on July 12th. The couple now reside in Toronto, Ont.

* * *

KONDO-YOSHINO

WINNIPEG. — Mr. and Mrs. George H. Kondo are pleased to announce the marriage of their daughter, Esther Namiko to Mr. Stephen Shoji, son of Mr. and Mrs. Sam Yoshino on Sept. 28. at Knox United Church.

Obituaries

SHIN

TORONTO. — Mr. Zentaro Shin passed away on September 12th, 1968 at St. Michael's Hospital. Funeral was held at the Toronto Buddhist Church on September 15th. The Rev. N. Ishiura and the Rev. F. Watanabe officiated.

He is survived by his beloved wife, Yeda and family.

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere thanks and appreciation for the many acts of kindness, messages of sympathy and beautiful floral tributes received during our recent bereavement in the loss of our beloved mother.

Harry & Hideko Yonekura
Tad & Mary Yonekura
Yosh Yonekura
Heiichi & Hanako Sasaki (Japan)
Roy & Asako Nakagawa and family

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere thanks and appreciation for the many acts of kindness, messages of sympathy and beautiful floral tributes received during our recent bereavement in the loss of our beloved husband and father.

Mrs. Yachiyo Abe
Mr. & Mrs. K. Abe
Mr. & Mrs. M. Yoshikuni
Mr. & Mrs. S. Fukumoto
Mr. & Mrs. S. T. Oikawa

CARD OF THANKS

We wish to extend our sincere thanks and appreciation for the kind messages, sympathy offerings and beautiful floral tributes received during the loss of a dear husband and father.

Mrs. Yeda Shin
and family

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-9913
(TORONTO)

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
962 PAPE AVE., TORONTO

OSCAR'S
Sport Shop
SKI, FISHING
Specialists
NEW LOCATION
1201 Bloor Street West
LE. 2-4267

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632
OR
PL. 5-7317

SMALL SHOE SIZES

NEW FALL STYLE ARRIVED
Ladies' shoes from
1 up to 11
Men's Scott McHale

The Bouquet Invitation Line

Good taste needn't be expensive. Our beautiful Bouquet Invitation line proves this with the most exquisite papers, type faces and workmanship you could wish for! It features Thermo-Engraving—rich raised lettering—elegant as the finest craftsmanship — yet costing so little! Come see our unusual selection.

Hiroshima . . .

Cont. from Page One

senses and did not know what had happened."

When she came to herself, she found she was burned on the limbs and back. Blood was gushing from a wound near the ankle. As flames flared up all around her, she plunged into the Kyobashi River.

She regained her consciousness on a bed in a school about six kilometers from the Hijiyama Bridge. "It was as if I were watching a silent movie. People seriously injured were taken in one after another and died. It was a nightmare."

Mrs. Takeuchi survived and was employed by a public office on finishing compulsory education in March the next year. Her father, who had returned from North China, was stricken by illness. The task of supporting him and three younger sisters was thrust upon the shoulders of Miyoko.

In 1954 Miyoko suddenly lost the hearing power in both ears. Now physically handicapped, she was forced to change jobs frequently.

Once she lost a job at a fruit shop as its customers complained of being served by the girl, whose hands and arms bore keloids of burns.

Nobody asked for her hand when she reached the marrying age until she met with Takeshi Takeuchi, who was also an atomic bomb sufferer. Having similar personal backgrounds, they sympatized with each other and made a pledge "to build happiness together."

Toward the end of 1957, they were united in a wedlock blessed by their friends. Though poor materially, they were rich at heart. Both worked despite their bad physical condition.

No government-sponsored medical care system for the atomic bomb victims had been instituted yet.

"I grasped happiness at last. When I was married to your father, I dreamed of a plan to present him with a suit. That dream is still a dream cherished in my mind."

Miwa was born to the Takeuchis in May, 1960. Miyoko writes of her birth . . . "Nobody could understand how much delight you brought to me and my husband. Before your birth, we had trembled at the fear that you might be born deformed under the effects of nuclear radiation."

"I knew for the first time that my life was worth living when you were born."

Atomic bomb diseases began to trouble Miyoko again after the birth of her second daughter Miki in 1963. Kidney ailment and pernicious anemia were the causes. Her health deteriorated to the degree that she could not do even house-hold chores.

Miwa, although she is only eight years old, assists her mother by preparing meals, washing clothes and cleaning their home. She is the best pupil in her class.

"Your mother appeals for peace and protests against war which destroys peaceful life of ordinary citizens. I pray for peace for our happiness to last. I hope you two will grow healthily. I would not die before seeing you in wedding dresses," Mrs. Takeuchi's testimony continues.

"Verbal arguments on peace in the nuclear age are being made in vain. Only those who have suffered from nuclear warfare can speak of its atrocities out of their experiences. We have to keep telling the young generation of the folly of war."

"I want them to know the importance of a happy uneventful life."

Tak Television Service
SERVING WEST METRO
PHONE 621-2228
TOSH TAKAHASHI

13-Inch Color TV Readied For Can.

WINNIPEG. — A 13-in color television set featuring a Trinitron tube should be available in Canada in the second half of 1969, according to General Distributors Ltd.

The set, made by Japan's Sony Corp., is expected to sell "in the region of $500-$550," Brian Martin, assistant to the president, General Distributors, says.

A 7-in. color set, also made by Sony and displayed at a recent General Distributors sales meeting (FP, Sept. 14), was marketed in the U.S. this fall, not in Canada.

Statue for Manjiro Unveiled In Japan

KOCHI. — A bronze statue of Manjiro Nakahama, who played a major role in U.S.-Japanese relations during the Tokugawa shogunate, was unveiled near his native village of Nakanohama here July 11.

The 13-ft. statue was built in commemoration of the Meiji centennial. Manjiro, known as John Mung while a student in U.S. after being rescued at sea by an American Whaler in 1841, taught at Kaisei School, predecessor of the present Tokyo University.

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 4-5002 — OX. 1-3388 (Res.)

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

PRINTING OFFSET AND LETTERPRESS
OFFICE FORMS, BROCHURES, LETTERHEADS
Fine Wedding Invitations Cards
HARRY S. ... Dales Print
627 BAY ST., TORONTO Phone 368-9768

Why The Christian Science Monitor recommends you read your local newspaper

Your local newspaper keeps you informed of what's happening in your area — community events, public meetings, stories about people in your vicinity. These you can't — and shouldn't — do without.

HOW THE MONITOR COMPLEMENTS YOUR LOCAL PAPER

The Monitor specializes in analyzing and interpreting national and world news . . . with exclusive dispatches from one of the largest news bureaus in the nation's capital and from Monitor news experts in 40 overseas countries and all 50 states.

TRY THE MONITOR — IT'S A PAPER THE WHOLE FAMILY WILL ENJOY

The Christian Science Monitor
One Norway Street
Boston, Massachusetts, U.S.A. 02115

Please start my Monitor subscription for the period checked below. I enclose $____ (U.S. funds).

☐ 1 YEAR $24 ☐ 6 months $12
☐ 3 months $6

Name____
Street____
City____
State____ ZIP Code____

PB-17

The New Canadian
Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa and for payment of postage in cash.

T. UMEZUKI Publisher
KEI TSUMURA English Editor
KEN MORI Japanese Editor And Advertising
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

YOUNG ...

Domestic Help Wanted

RESPONSIBLE ...

Articles For Sale

RECORDS ...

For Sale

HIGHLAND ...

KAZUO G. OIYE Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1835
366-6388 291-4281 (Res.)

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Fully Licenced
NIKKO GARDEN
Reservations: EM. 6-2164
For best arrangements
Reserve ahead of time.
VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINES AVAILABLE FOR FAMILY PARTIES
FREE DELIVERY
460 Dundas St. W.
Toronto

Get Your Friend To Subscribe To. . . .
The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.
Please find enclosed $ ____ for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for ____ year/months
$4.00 for six months • $7.00 per year.
NAME ____
(Mr. Mrs. Miss) ____
ADDRESS ____
CITY ____ ZONE ____ PROV. ____

English Conversation Courses For Japanese (Montreal Area)

As a service to the Japanese living in Montreal area, we offer series of "English Conversation Courses" for beginners twice a week, from October 7, Mondays and Thursdays, 8:00 p.m. to 10:00 p.m.

LOCATION: Japanese Catholic Mission
8155 Rousselot, Montreal.
TELEPHONE:
725-1215 (morning) 388-6083 (evening)

Our "French Conversation Courses" for Japanese have just started. Welcome.

Pre-School for Montreal area Japanese

We still have room for a few more children. Welcome.
Age: 4 and 5
Child's Language: Japanese or French or English
Transportation: School Bus
Location: Japanese Catholic M...

Read Jessie L. Beattie's
STRENGTH FOR THE BRIDGE
A Japanese Canadian story
Available at The New Canadian For $5.00
479 Queen Street West — Toronto 2-B, Ontario

Japanese Canadian Cultural Centre
Fifth Anniversary Dance
Saturday, Oct. 5, 1968 8:00 - 12 p.m.
123 Wynford Dr. Don Mills
Door prizes
Bar facilities
$1.50 per person

Specializing In Chinese Food
SAI WOO
Businessmen Luncheon